



AABENRAA MOTORFABRIK

Heinrich Callesen A/S

Næstmark 30 - P.O. Box 79 - DK 6200 Aabenraa - Denmark

Tel: +45 74 62 20 88 - Fax: +45 74 62 74 07 - CVR-nr. 21 16 53 95

E-mail: bukh@bukh.dk - Internet: www.bukh.dk - Etabl./Etabl. 1899 - Reg. nr. 251692

Bank: Jyske Bank, Padborg, Swiftcode JYBADKKK, Account 7751-200375-5



SI 0003

Service Information

LH. 08.08. 00

Brændstofforpumpe

Da der er sket flere udskiftninger af nummeret på brændstofforpumper, følger her en oversigt over de numre, det er nødvendigt at bestille til den enkelte type motor, idet numrene indeholder dele, der er tilpasset til den enkelte motortype.

Brændstofforumpen hedder i dag 610C0120.

DV10/DV20

I reservedelskataloget side 38, no. 18 er opgivet nummeret 610C0080, men dette nr. er siden erstattet af erstatningssættet 030D0607. Heri indgår brændstofforumpen 610C0120.

DV24

Ved bestilling af forpumpe 610C0100, reservedelskataloget side 39, no. 5 fås nr. 610C0120, men der bør bestilles forpumpe erstatningssæt 030D0608, der inkluderer monteringsdele.

DV36/DV48

Ved bestilling af forpumpe 610C0100, reservedelskataloget side 6, no. 33 fås nr. 610C0120, men monteringsdelene, som nødvendigvis må bruges findes i forpumpe erstatningssættet 033D0605.

Brennstoffpumpe

Einige Nummern der Brennstoffpumpen sind geändert worden. Für die einzelnen Motorentypen müssen die unten erwähnten Nummern bestellt werden. Diese Nummern enthalten Teile, die den einzelnen Motoren angepaßt sind.

Die Brennstoffpumpe hat jetzt die Nummer 610C0120.

DV10/20

Im Ersatzteilkatalog, Seite 38, Nr. 18, ist die Nummer 610C0080 angegeben. Diese Nummer ist durch die Nummer 030D0607 ersetzt worden. Diese Nummer schließt die Brennstoffpumpe 610C0120 ein.

DV24

Wenn Brennstoffpumpe 610C0100 bestellt wird (Ersatzteilkatalog Seite 39, Nr. 5), wird 610C0120 geliefert. Sie sollten aber die Nummer 030D0608, die sowohl Brennstoffpumpe als auch Installationsteile enthält, bestellen.

DV36/48

Wenn Brennstoffpumpe 610C0100 bestellt wird (Ersatzteilkatalog Seite 6, Nr. 33), wird 610C0120 geliefert. Die notwendigen Installationsteile sowie die Brennstoffpumpe sind in der Nummer 033D0605 enthalten.

Fuel Lift Pump

Several fuel lift pump numbers have been changed. Below is a list of numbers which must be ordered for every single engine type. These numbers include parts which have been adapted to suit the specific engine types.

The part number of the fuel lift pump is now 610C0120.

DV10/20

The spare parts catalogue, page 38, item no 18, states number 610C0080. This number has been replaced by replacement kit 030D0607 which includes fuel lift pump 610C0120.

DV24

When you order fuel lift pump 610C0100 (spare parts catalogue page 39, item no 5), 610C0120 will be supplied, but you should order fuel lift pump replacement kit 030D0608 which includes installation parts.

DV36/48

When you order fuel lift pump 610C0100 (spare parts catalogue page 6, item no 33), 610C0120 will be supplied. The required installation parts are included in fuel lift pump replacement kit 033D0605.